



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001

Αρ. Τηλ.: 22601661

Αρ. Φαξ: 22605009

Ηλεκτρ. ταχυδ.: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

29 Σεπτεμβρίου 2016

### Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (383)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ που παράγονται από ορισμένες επιχειρήσεις.**

**Εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14.**

**Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/1731.**

Σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2016/1731 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L262, ημερομηνίας 29 Σεπτεμβρίου 2016, επιβάλλεται εκ νέου οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα ή από ανασχηματισμένο δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ, τα οποία παράγονται από τις επιχειρήσεις που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ επιβάλλεται στις εισαγωγές οι οποίες πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 και (ΕΕ) αριθ. 1294/2009. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 τέθηκε σε ισχύ στις 7 Οκτωβρίου 2006 για περίοδο δύο χρόνων, δηλαδή η ισχύς των μέτρων έληξε στις 7 Οκτωβρίου 2008. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1294/2009 τέθηκε σε ισχύ στις 31 Δεκεμβρίου 2009 με διάρκεια 15 μηνών, δηλαδή η ισχύς των μέτρων έληξε στις 31 Μαρτίου 2011.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3, ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ ανέρχεται στην περίπτωση της General Footwear Ltd στο 16,5 %, όπως ισχύει για τις υπόλοιπες εταιρείες στην Κίνα, ενώ στην περίπτωση της Ty Hung Footgarmtex/Footwear Co. Ltd («Ty Hung Co Ltd.») και της Diamond Vietnam Co Ltd, ο δασμός αντιντάμπινγκ ανέρχεται στο 10%, όπως ισχύει για τις υπόλοιπες εταιρείες στο Βιετνάμ.

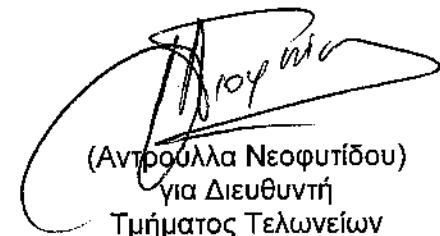
Τα εν λόγω προϊόντα υπάγονται στους κωδικούς συνδυασμένης ονοματολογίας όπως παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Οι κωδικοί TARIC που ίσχυαν στις προηγούμενες περιόδους απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού.

Από την καταβολή δασμού αντιντάμπινγκ εξαιρούνται τα αθλητικά υποδήματα, τα υποδήματα ειδικής τεχνολογίας, οι παντόφλες και τα άλλα υποδήματα δωματίου και τα υποδήματα με

προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων, των οποίων οι ορισμοί δίνονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 1 του κανονισμού.

Σύμφωνα με το άρθρο 2, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό τη μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, ο οποίος επιβλήθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 553/2006, εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση και υπερβαίνουν τον οριστικό συντελεστή των δασμών αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 553/2006 σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – «ANT»(48), ημερομηνίας 11 Απριλίου 2006.

— Επισυνάπτονται οι κύριότερες σελίδες του κανονισμού, ο οποίος τίθεται σε ισχύ από τις 30 Σεπτεμβρίου 2016.



(Αντρόύλλα Νεοφυτίδου)  
για Διευθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

- Koiv. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: [chamber@ccci.org.cy](mailto:chamber@ccci.org.cy),  
[secgen@ccci.org.cy](mailto:secgen@ccci.org.cy) & [maria@ccci.org.cy](mailto:maria@ccci.org.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: [ncci@ccci.org.cy](mailto:ncci@ccci.org.cy) &  
[Chryso@ccci.org.cy](mailto:Chryso@ccci.org.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:  
[info@famagustachamber.org.cy](mailto:info@famagustachamber.org.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [lcci@spidernet.com.cy](mailto:lcci@spidernet.com.cy)  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [evepafos@cytanet.com.cy](mailto:evepafos@cytanet.com.cy)  
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: [cchristofides@oeb.org.cy](mailto:cchristofides@oeb.org.cy)  
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:  
[info@famagustachamber.org.cy](mailto:info@famagustachamber.org.cy) & [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)  
: Παγκύπρια Έκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [Chryso@ccci.org.cy](mailto:Chryso@ccci.org.cy)  
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [info@famagustachamber.org.cy](mailto:info@famagustachamber.org.cy)  
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)  
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cpa@cpa.gov.cy](mailto:cpa@cpa.gov.cy)  
: Π.Ο.Β.Ε.Κ: [povekcy@cytanet.com.cy](mailto:povekcy@cytanet.com.cy)  
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: [poveklim@cytanet.com.cy](mailto:poveklim@cytanet.com.cy)  
: και Μαρία Τσολάκη: [mtheophilou@customs.mof.gov.cy](mailto:mtheophilou@customs.mof.gov.cy), για ενημέρωση της  
Ιστοσελίδας

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/1731 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Σεπτεμβρίου 2016

για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ και που παράγονται από τη General Footwear Ltd (Kina), την Diamond Vietnam Co Ltd και την Ty Hung Footgeartex/Footwear Co. Ltd, και για την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συγκεκριμένες υπόθεσεις C-659/13 και C-34/14

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΣΔΕΕ»), και ιδίως το άρθρο 266,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (¹) («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 9 και 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

### Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 23 Μαρτίου 2006 η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 553/2006 (²) για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα («υποδήματα», καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ» ή «Κίνα») και Βιετνάμ («ο προσωρινός κανονισμός»).
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 (³) το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ που κυμαίνονταν από 9,7 % έως 16,5 % στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και ΛΔΚ, για δύο έτη [«κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 του Συμβουλίου» ή «ο επίδικος κανονισμός»].
- (3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 388/2008 (⁴) το Συμβούλιο επέκτεινε τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ που είχαν επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα καταγωγής ΛΔΚ στις εισαγωγές των ίδιων προϊόντων που αποστέλλονται από την Ειδική Διοικητική Περιοχή («ΕΔΠ») του Μακάο, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι.
- (4) Κατόπιν διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων η οποία ξεκίνησε στις 3 Οκτωβρίου 2008 (⁵), το Συμβούλιο παρέτεινε περαιτέρω τα μέτρα αντιντάμπινγκ για 15 μήνες με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 (⁶), δηλαδή έως την 31η Μαρτίου 2011, σπότε και έληξε η ισχύς των μέτρων [«εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1294/2009»].
- (5) Οι επιχειρήσεις Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd και Risen Footwear (HK) Co Ltd καθώς και η επιχείρηση Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd («οι αιτούσες») προσέβαλαν τον επίδικο κανονισμό στο Πρωτοδικείο (σημερινό Γενικό Δικαστήριο). Με τις αποφάσεις της 4ης Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-401/06 Brosmann Footwear (HK) και λοιπών κατά Συμβουλίου Συλλογή 2010, σ. II-671 και της 4ης Μαρτίου 2010 στις συνεκδικασθείσες υπόθεσεις T-407/06 και T-408/06 Zhejiang Aokang Shoes και Wenzhou Taima Shoes κατά Συμβουλίου Συλλογή 2010, σ. II-747, το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε τις εν λόγω εντάσεις.
- (6) Οι αιτούσες άσκησαν αναίρεση κατά των εν λόγω αποφάσεων. Στις αποφάσεις του της 2ας Φεβρουαρίου 2012 στην υπόθεση C-249/10 P Brosmann και λοιποί και της 15ης Νοεμβρίου 2012 στην υπόθεση C-247/10 P Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd («οι αποφάσεις Brosmann και Aokang»), το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναίρεσε τις εν λόγω αποφάσεις. Έκρινε ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέτεινε σε νομική πλάνη στο μέτρο που έκρινε ότι η Επιτροπή δεν θέφειλε να εξετάζει τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε καθεστώς οικονομίας αγοράς (ΚΟΑ) οι οποίες στηρίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχεία β) και γ) του βασικού κανονισμού από επιχειρήσεις που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα (σκέψη 36 της απόφασης στην υπόθεση C-249/10 P και σκέψεις 29 και 32 της απόφασης στην υπόθεση C-247/10 P).
- (7) Στη συνέχεια, το Δικαστήριο εξέδωσε το ίδιο απόφαση επί του ζητήματος. Στην απόφαση αυτή αναφέρονται τα εξής: «[...]η Επιτροπή θέφειλε να εξετάσει τις τεκμηριωμένες αιτήσεις που της υπέβαλλαν οι αναιρεσίσθιες βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχεία β) και γ) του βασικού κανονισμού με σκοπό να τύχουν του ΚΟΑ στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ που προβλέπει ο επίδικος κανονισμός. Πρέπει, ακολούθως, να σημειωθεί ότι δεν αποκλείεται μια τέτοια

εξέταση να είχε ως επακόλουθο την επιβολή σε βάρος τους οριστικού διασμού αντιντάμπινγκ διαφορετικού από τον δασμό 16,5 % που τους επιβλήθηκε βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 3 του επίδικου κανονισμού. Πράγματι, από τη διάταξη αυτή προκύπτει ότι επιβλήθηκε οριστικός διασμός αντιντάμπινγκ 9,7 % στη μοναδική κινέζική επιχείρηση η οποία περιλαμβανόταν στο δείγμα και υπήχθη σε KOA. Όπως προκύπτει από τη σκέψη 38 της παρούσας αποφάσεως, αν η Επιτροπή είχε αποφασίσει ότι συνέτρεχαν και στην περίπτωση των αναφεσεισών οι συνθήκες της οικονομίας της αγοράς, θα έπρεπε να εφαρμοστεί και προς όφελός τους ο εν λόγω συντελεστής, καθόσον δεν ήταν δυνατός ο υπολογισμός ατομικού περιθώριου ντάμπινγκ» (σκέψη 42 της απόφασης στην υπόθεση C-249/10 P και σκέψη 36 της απόφασης στην υπόθεση C-247/10 P).

- (8) Κατά συνέπεια, το Δικαστήριο ακύρωσε τον επίδικο κανονισμό, στον βαθμό που αφορά τις οικείες αιτούσες.
- (9) Τον Οκτώβριο του 2013 η Επιτροπή, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (¹), ανακοίνωσε ότι είχε αποφασίσει να συνεχίσει τη διαδικασία αντιντάμπινγκ από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία και να εξετάσει κατά πόσον συνέτρεχαν οι συνθήκες της οικονομίας της αγοράς για τις αιτούσες για την περίοδο από την 1η Απριλίου 2004 έως την 31η Μαρτίου 2005, κάλεσε δε τα ενδιαφερόμενα μέρη να εμφανιστούν και να αναγγελθούν.
- (10) Τον Μάρτιο του 2014 το Συμβούλιο, με την εκτελεστική απόφαση 2014/149/EU (²), απέρριψε πρόταση της Επιτροπής για έκδοση εκτελεστικού κανονισμού του Συμβουλίου για την εκ νέου επιβολή οριστικού διασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού διασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία έχουν παραχθεί από τις επιχειρήσεις Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd και Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd και περάτωσε τη διαδικασία όσον αφορά τους συγκεκριμένους παραγωγούς. Το Συμβούλιο έκρινε ότι οι εισαγωγείς οι οποίοι αγόρασαν υποδήματα από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, στους οποίους εισαγωγές είχαν επιστραφεί οι σχετικοί τελωνειακοί διασμοί από τις αρμόδιες εθνικές αρχές βάσει του άρθρου 236 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου (³) («ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας», είχαν αποκτήσει δικαιολογημένη εμπιστοσύνη βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 4 του επίδικου κανονισμού, η οποία είχε καταστήσει τις διατάξεις του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (⁴), και ιδίως το άρθρο 221, εφαρμόσιμες για την είσπραξη των δασμών.
- (11) Τρεις εισαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος, οι επιχειρήσεις C&J Clark International Ltd («Clark»), Puma SE («Puma») και Timberland Europe BV («Timberland») («οι οικείοι εισαγωγείς») προσέβαλαν τα μέτρα αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων από την Κίνα και το Βιετνάμ, επικαλούμενοι τη νομολογία που αναφέρεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 5 έως 7 ενώπιον των εθνικών τους δικαστηρίων, με αποτέλεσμα να παραπεμφούν οι υποθέσεις στο Δικαστήριο για την έκδοση προδικαστικής απόφασης.
- (12) Στις συνεδριασίες υποθέσεις C-659/13 C & J Clark International Limited και C-34/14 Puma SE το Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 είναι άκυροι στον βαθμό που η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν εξέτασε τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε KOA και περί ατομικής μεταχείρισης («ΑΜ») που υποβλήθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και στο Βιετνάμ οι οποίοι δεν συμπεριελήφθησαν στο δείγμα («οι αιτιοφάσεις»), σε αντίθεση με τις απαρτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) και στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (⁵).
- (13) Όσον αφορά την τρίτη υπόθεση C-571/14, Timberland Europe BV κατά Inspecteur van de Belastingdienst, kantoor Rotterdam Rijmpoort, το Δικαστήριο αποφάσισε στις 11 Απριλίου 2016 τη διαγραφή της υπόθεσης από το πρωτόκολλο του Δικαστηρίου κατόπιν αιτήματος του αιτούντος εθνικού δικαστηρίου.
- (14) Το άρθρο 266 της ΣΛΕΕ προβλέπει ότι τα θεσμικά όργανα πρέπει να λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να συμμορφωνούνται προς τις αιτιοφάσεις του Δικαστηρίου. Σε περίπτωση αικύρωσης μιας πράξης που εκδόθηκε από τα θεσμικά όργανα στο πλαίσιο μιας διοικητικής διαδικασίας, όπως η διαδικασία αντιντάμπινγκ, η συμμόρφωση με την απόφαση του Δικαστηρίου συνίσταται στην αντικατάσταση της ακυρωθείσας πράξης από νέα πράξη, στην οποία έχει εξαλειφθεί η παρανομία που επισήμανε το Δικαστήριο (⁶).
- (15) Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, η διαδικασία αντικατάστασης της ακυρωθείσας πράξης μπορεί να επαναλαμβάνεται από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία (⁷). Αυτό συνεπάγεται ειδικότερα ότι σε περίπτωση αικύρωσης πράξης με την οποία περατώνεται μια διοικητική διαδικασία, η εν λόγω αικύρωση δεν επηρεάζει αναγκαστικά τις προπαρασκευαστικές πράξεις, όπως η έναρξη της διαδικασίας αντιντάμπινγκ. Σε περίπτωση αικύρωσης κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ, αυτό σημαίνει ότι, μετά την αικύρωση, η διαδικασία αντιντάμπινγκ έχακολουθεί να εκκρεμεί, καθώς η πράξη με την οποία περατώθηκε η διαδικασία αντιντάμπινγκ έχει εξαφανιστεί από την έννομη τάξη της Ένωσης (⁸), εκτός αν η παρανομία συνέβη κατά το στάδιο της έναρξης.
- (16) Εκτός από το γεγονός ότι τα θεσμικά όργανα δεν εξέτασαν τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε KOA και περί ατομικής μεταχείρισης («ΑΜ») που υποβλήθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και στο Βιετνάμ οι οποίοι δεν συμπεριελήφθησαν στο δείγμα, όλα τα άλλα πορίσματα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 και στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 εξακολουθούν να ισχύουν.

- (17) Στην παρούσα υπόθεση η παρανομία συνέβη μετά την έναρξη της διαδικασίας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να κινήσει εκ νέου την παρούσα διαδικασία αντιντάμπινγκ που έχακολουθούσε να εκκρεμεί ύστερα από τις αποφάσεις από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία και να εξετάσει κατά πόσον συνέτρεχαν συνθήκες οικονομίας της αγοράς για τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς για την περίοδο από την 1η Απριλίου 2004 έως την 31η Μαρτίου 2005, η οποία ήταν η περίοδος έρευνας για την έρευνα που οδήγησε στην επιβολή των οριστικών δασμών οι οποίοι αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 1 και 2 («η αρχική έρευνα»). Η Επιτροπή εξέτασε επίσης, κατά περίπτωση, αν οι οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς πληρούσαν τις προϋποθέσεις για ΑΜ σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (<sup>17</sup>) (ο «βασικός κανονισμός πριν από την τροποποίησή του») (<sup>18</sup>).
- (18) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1395 (<sup>17</sup>) της Επιτροπής, η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και εισέπραξε οριστικά τον προσωρινό δασμό που επιβλήθηκε στις εισαγωγές από τις εταιρείες Clark και Puma ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής ΛΔΚ, τα οποία παρήχθησαν από δεκατρείς κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπέβαλαν αιτήσεις για ΚΟΑ και ΑΜ κατά την έρευνα η οποία οδήγησε στην επιβολή οριστικών δασμών («η αρχική έρευνα»), αλλά που δεν είχαν συμμετάσχει στο δείγμα κατά τη διάρκεια της εν λόγω έρευνας.
- (19) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1647 (<sup>18</sup>) της Επιτροπής, η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και εισέπραξε οριστικά τον προσωρινό δασμό που επιβλήθηκε στις εισαγωγές από τις εταιρείες Clark, Puma και Timberland ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ, τα οποία έχουν παραχθεί από ορισμένους βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπέβαλαν αιτήσεις για ΚΟΑ και ΑΜ κατά την αρχική έρευνα, αλλά που δεν είχαν περιληφθεί στη δειγματοληψία κατά τη διάρκεια της εν λόγω έρευνας.
- (20) Στη συνέχεια, διαπιστώθηκε ότι δύο ακόμη προμηθευτές της Puma στο Βιετνάμ, οι εταιρείες Diamond Vietnam Co Ltd και Ty Hung Footgarmex/Footwear Co. Ltd («Ty Hung Co Ltd») υπέβαλαν έντυπα αίτησης για ΚΟΑ/ΑΜ κατά την αρχική έρευνα. Όσον αφορά την εταιρεία Ty Hung Co Ltd ομοιώνεται ότι στον φάκελο της Puma ενώπιον του εδνικού δικαστηρίου, ένας από τους βιετναμέζους προμηθευτές προσδιορίζεται ως «Lac Hung Co. Ltd», αν και σύμφωνα με τα διαθέσιμα στοιχεία μεσολάβησε πιθανή αλλαγή της επωνυμίας του μεταξύ της αρχικής έρευνας και της αίτησης ενώπιον του εδνικού δικαστηρίου. Όπως φαίνεται, η εν λόγω εταιρεία παλαιότερα έφερε την επωνυμία «Ty Hung Footgarmex/Footwear Co. Ltd» («Ty Hung Co Ltd»).
- (21) Όσον αφορά τις εισαγωγές της Timberland ένας από τους δύο κινέζους προμηθευτές που προσδιορίζονται στην υπόθεση C-571/14, η General Shoes Ltd είχε στην πραγματικότητα ως έδρα της το Βιετνάμ και αξιολογήθηκε στη βάση αυτή. Τα πορίσματα σχετικά με αυτή την εταιρεία δημοσιεύτηκαν στον προαναφερόμενο εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1647 (αιτιολογική σκέψη 19). Αυτό αργότερα αμφισβητήθηκε από την Ευρωπαϊκή Οροσπονδία Αδιλτικών Ειδών («FESI»), η οποία ισχυρίστηκε ότι η General Shoes Limited ήταν στην πραγματικότητα κινέζος προμηθευτής. Η FESI ισχυρίστηκε ότι θα πρέπει επίσης να αξιολογηθεί το αίτημα της κινέζικης εταιρείας General Footwear Ltd για ΚΟΑ/ΑΜ. Η Επιτροπή ομοιώνει ότι, αν και το σχετικό έντυπο αίτησης για ΚΟΑ/ΑΜ ήταν ασαφές ως προς το κατά πόσον η εν λόγω εταιρεία ήταν στην πραγματικότητα κινέζικη ή βιετναμέζικη, για λόγους πληρότητας, το έντυπο αίτησης της General Footwear Ltd. για ΚΟΑ/ΑΜ επίσης αξιολογήθηκε.
- (22) Για τις εισαγωγές της Puma και της Timberland από την Κίνα και το Βιετνάμ, η Επιτροπή αξιολόγησε τις αιτήσεις για ΚΟΑ και ΑΜ που κατέθεσαν οι οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμμετείχαν στο δείγμα και υπέβαλαν τις εν λόγω αιτήσεις κατά την αρχική έρευνα.

#### **Β. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΣΤΙΣ ΣΥΝΕΚΔΙΚΑΣΘΕΙΣΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ C-659/13 ΚΑΙ C-34/14 ΠΑΙ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΕΤΝΑΜ ΚΑΙ ΤΗ ΛΔΚ**

- (23) Η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να διορθώσει τις πτυχές του επίδικου κανονισμού που οδήγησαν στην ακύρωσή του, αφήνοντας αμετάβλητα τα μέρη της αξιολόγησης που δεν επηρεάζονται από την απόφαση (<sup>19</sup>).
- (24) Ο παρών κανονισμός αποσκοπεί στη διόρθωση των πτυχών του επίδικου κανονισμού που κρίθηκε ότι δεν συνάδουν με τον βασικό κανονισμό και οι οποίες οδήγησαν στην ακύρωση δύον αφορά ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς από το Βιετνάμ και τη ΛΔΚ.
- (25) Όλα τα άλλα πορίσματα που αναφέρονται στον επίδικο κανονισμό και τα οποία δεν ακυρώθηκαν από το Δικαστήριο έχακολουθών να ισχύουν και ενσωματώνονται στον παρόντα κανονισμό.
- (26) Κατά συνέπεια, οι ακόλουθες αιτιολογικές σκέψεις περιορίζονται στη νέα εκτίμηση που είναι αναγκαία για τη συμμόρφωση με τις αποφάσεις.

- (133) Προς επίρρωση του επιχειρήματός της ότι οι τιμές εξαγωγής καθορίζονται ελεύθερα, η FESI παρέπεμψε στην αιτιολογική σκέψη 269 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 553/2006 («ο προσωρινός κανονισμός»). Ωστόσο, η εν λόγω αιτιολογική σκέψη αφορούσε τις τιμές μεταπώλησης των εισαγωγέων στην Ένωση και δεν μπορεί να θεωρηθεί ως κατάλληλη βάση για τον καθορισμό της εξισοιστίας των τιμών εξαγωγής από τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Ομοίως, η παραπομπή στις αιτιολογικές σκέψεις 132 του προσωρινού κανονισμού και 135 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 («ο επίδικος κανονισμός») αναφέρεται σε προσαρμογές της κανονικής αξίας κατά τη σύγκρισή της με την τιμή εξαγωγής και δεν επιτρέπει να συναρχεῖ κανένα συμπέρασμα ως προς το κατά πόσον οι εξαγωγικές πωλήσεις των βιετναμέζικων εταιρειών καθορίζονται ελεύθερα.
- (134) Επιπλέον, η FESI ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν διευκρίνισε επίσης πώς κατέληξε στο συμπέρασμα ότι θα υπήρχε κίνδυνος καταστρατήγησης του μέτρου αντιντάμπινγκ, εάν χορηγείτο στους ενδιαφερόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς αιτιολογικός δασμολογικός συντελεστής, που θα μπορούσε, ωστόσο, να είναι ο σκοπός που επιδιώκεται με τα κριτήρια περί υπαγωγής σε AM.
- (135) Όσον αφορά τον κίνδυνο καταστρατήγησης των μέτρων, αυτός αποτελεί ένα μόνο από τα πέντε κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, πριν από την τροποποίησή του. Σύμφωνα με το άρθρο αυτό, ο παραγωγός-εξαγωγέας θα πρέπει να αποδεικνύει ότι πληροί και τα 5 κριτήρια. Ως εκ τούτου, η μη ικανοποίηση ενός ή περισσοτέρων εκ των κριτήριων συνιστά επαρκή λόγο για την απόρριψη της αίτησης περί AM, χωρίς να χρειάζεται να εξεταστεί κατά πόσον πληρούνται τα υπόλοιπα κριτήρια.

## E. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

- (136) Λαμβανομένων υπόψη των παραπρήσεων που υποβλήθηκαν και της σχετικής ανάλυσης, συνάγεται το συμπέρασμα ότι για την περίοδο εφαρμογής του επίδικου κανονισμού θα πρέπει να επιβληθεί εκ νέου, στην περίπτωση της General Footwear Ltd., ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για τις υπόλοιπες εταιρείες στην Κίνα, δηλαδή 16,5 %, ενώ στην περίπτωση της Diamond Vietnam Co Ltd και της Ty Hung Footgeartex/Footwear Co. Ltd («Ty Hung Co Ltd.»), ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για τις υπόλοιπες εταιρείες στο Βιετνάμ, δηλαδή 10 %.
- (137) Ο παρόν κανονισμός είναι σύμφωνος με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

## ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα ή από ανασχηματισμένο δέρμα, με εξαίρεση τα αδλητικά υποδήματα, τα υποδήματα ειδικής τεχνολογίας, τις πανιόφλες και τα άλλα υποδήματα δωματίου, καθώς και τα υποδήματα με προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ, και τα οποία παράγονται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ: 6403 20 00, ex 6403 30 00 (¹), ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 και ex 6405 10 00 (²), οι οποίες πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1294/2009. Οι κωδικοί TARIC περιλαμβάνονται στο παρότρημα του παρόντος κανονισμού.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- «αδλητικά υποδήματα»: τα υποδήματα κατά την έννοια της σημείωσης διακρίσεων 1 του κεφαλαίου 64 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1719/2005 (³).
- «υποδήματα ειδικής τεχνολογίας»: τα υποδήματα με τιμή CIF ανά ζεύγος όχι κατώτερη των 7,5 ευρώ που χρησιμοποιούνται για αδλητικές δραστηριότητες, με μονοκόμματο ή αποτελούμενο από πολλά στρώματα πέλμα, όχι μορφοποιημένο με έγχυση, από συνθετική ύλη ειδικά σχεδιασμένη για να απορροφά τους κραδασμούς κατακόρυφων ή πλευρικών κινήσεων και με τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως πάτους που περικλείουν ερμητικώς αέριο ή υγρό, μηχανικά μέσα τα οποία απορροφούν ή έξουδετερώνουν τους κραδασμούς, ή υλικά όπως πολυμερή χαμηλής πυκνότητας, και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96 και ex 6403 99 98·

- «υποδήματα με προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων»: τα υποδήματα που φέρουν προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων με αντοχή στην κρούση τουλάχιστον 100 joules<sup>(1)</sup> και τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ: ex 6403 30 00<sup>(2)</sup>, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 και ex 6405 10 00.
- «παντόφλες και άλλα υποδήματα δωματίου»: τα υποδήματα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 6405 10 00.

3. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιτάπινγκ που εφαρμόζεται, πριν την επιβολή δασμού, στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και τα οποία κατασκευάζονται από τους παραγωγούς-εισαγωγείς που παρατίθενται παρακάτω έχει ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Δασμός αντιτάπινγκ	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
ΑΛΚ	General Footwear Ltd	16,5 %	A999
Βιετνάμ	Ty Hung Footgarmex/Footwear Co. Ltd	10 %	
	Diamond Vietnam Co. Ltd		

### Άρθρο 2

Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό τη μορφή του προσωρινού δασμού αντιτάπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 553/2006 εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση και υπερβαίνουν τον οριστικό συντελεστή των δασμών αντιτάπινγκ αποδεσμεύονται.

### Άρθρο 3

Ο παρόν κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρόν κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Σεπτεμβρίου 2016.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

(1) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

(2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 553/2006 της Επιτροπής, της 23ης Μαρτίου 2006, για επιβολή προσωρινού δασμού αντιτάπινγκ στις εισαγωγές υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ (ΕΕ L 98 της 6.4.2006, σ. 3).

(3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 του Συμβουλίου, της 5ης Οκτωβρίου 2006, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάπινγκ και για την οριστική εισπράξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ (ΕΕ L 275 της 6.10.2006, σ. 1).

- (<sup>4</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 388/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την επέκταση των οριστικών μέτρων αντιτάπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές των ιδιων προϊόντων που αποστέλλονται από την ΕΔΠ Μακάο, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι (ΕΕ L 117 της 1.5.2008, σ. 1).
- (<sup>5</sup>) ΕΕ C 251 της 3.10.2008, σ. 21.
- (<sup>6</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το άνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το άνω μέρος από δέρμα που αποστέλλονται από την ΕΔΠ Μακάο, ανεξάρτητα από το αν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι, μετά τη διαδικασία επανέξτασης ενδιμείς της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 352 της 30.12.2009, σ. 1).
- (<sup>7</sup>) ΕΕ C 295 της 11.10.2013, σ. 6.
- (<sup>8</sup>) Εκτελεστική απόφαση 2014/149/EU του Συμβουλίου, της 18ης Μαρτίου 2014, που απορρίπτει την πρόταση εκτελεστικού κανονισμού για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιτάπινγκ και την οριστική εισπράξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που κατασκευάζονται από την Brosmann Footwear (HK) Ltd, τη Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, τη Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, τη Risen Footwear (HK) Co Ltd και τη Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd (ΕΕ L 82 της 20.3.2014, σ. 27).
- (<sup>9</sup>) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1992 περί θεοπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1).
- (<sup>10</sup>) Την 1η Μαΐου 2016 άρχισε να ισχύει ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (και κώδικας) (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1), ο οποίος αντικαθιστά τον κοινοτικό τελωνειακό κώδικα. Οι συσιστατικές διατάξεις που έχουν σημασία για την παρούσα υπόθεση παρέμειναν ίδιες.
- (<sup>11</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1).
- (<sup>12</sup>) Συνεκδικασθείσες υποθέσεις 97, 193, 99 και 215/86 Αστερίς ΑΕ και λοιποί και Ελληνική Δημοκρατία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1988, σ. 2181, σκέψεις 27 και 28.
- (<sup>13</sup>) Υπόθεση C-415/96 Ισπανία κατά Επιτροπής Συλλογή 1998, σ. I-6993, σκέψη 31· υπόθεση C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβουλίου [2000] I-8147, σκέψεις 80 έως 85· υπόθεση T-301/01 Alitalia κατά Επιτροπής, [2008] II-1753, σκέψεις 99 και 142· συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-267/08 και T-279/08 Région Nord-Pas de Calais κατά Επιτροπής [2011] II-1999, σκέψη 83.
- (<sup>14</sup>) Υπόθεση C-415/96 (βλέπε υποσημείωση 13); υπόθεση C-458/98 P (βλέπε υποσημείωση 13).
- (<sup>15</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343, της 22.12.2009, σ. 51).
- (<sup>16</sup>) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 τροποποιήθηκε στη συνέχεια από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 765/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2012, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΟJ L 237, 3.9.2012, p. 1-2). Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 765/2012 οι τροποποιήσεις που επήλθαν με τον εν λόγω τροποποιητικό κανονισμό ισχύουν μόνο για έρευνες που ξεκίνησαν μετά την έναρξη ισχύος του εν λόγω κανονισμού. Η παρούσα έρευνα, ωστόσο, ξεκίνησε στις 7 Ιουλίου 2005 (ΕΕ C 166 της 7.7.2005, σ. 14).
- (<sup>17</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2016, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιτάπινγκ και την οριστική εισπράξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία παράγονται από τις εταιρίες Buckingham Shoe Mfg Co., Ltd, Buildyet Shoes Mfg., DongGuan Elegant Top Shoes Co. Ltd, Dongguan Stella Footwear Co. Ltd, Dongguan Taiway Sports Goods Limited, Foshan City Nanhai Qun Rui Footwear Co., Jianle Footwear Industrial, Sihui Kingo Rubber Shoe Factory, Synfort Shoes Co. Ltd., Taicang Kotoni Shoes Co. Ltd, Wei Hao Shoe Co. Ltd, Wei Hua Shoe Co. Ltd, Win Profile Industries Ltd, και για την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14 (ΕΕ L 225 της 19.8.2016, σ. 52).
- (<sup>18</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1647 της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2016, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάπινγκ και την οριστική εισπράξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και που παρήχθησαν από τις εταιρίες Best Royal Co. Ltd, Lac Cuong Footwear Co., Ltd, Lac Ty Co., Ltd, Saoviet Joint Stock Company (Megastar Joint Stock Company), VMC Royal Co. Ltd, Freetrend Industrial Ltd και τη συνδεδομένη εταιρεία της Freetrend Industrial A (Vietnam) Co., Ltd., Fulgent Sun Footwear Co., Ltd, General Shoes Ltd, Golden Star Co., Ltd, Golden Top Company Co., Ltd, Kingmaker Footwear Co. Ltd, Tripos Enterprise Inc., Vietnam Shoe Majesty Co., Ltd, και για την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικαζόμενες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14 (ΕΕ L 245 της 14.9.2016, σ. 16).
- (<sup>19</sup>) Υπόθεση C-458/98 P Industrie des poudres sphériques κατά Συμβουλίου [2000] I-8147.
- (<sup>20</sup>) Επίσης η FESI υπέβαλε παραπρήσεις εξ ονόματος της Puma SE και της Timberland Europe BV.
- (<sup>21</sup>) Οι Wolverine Europe BV, Wolverine Europe Limited και Damco Netherlands BV δεν υπέβαλαν δικές τους παραπρήσεις σχετικά με το γενικό έγγραφο κοινοποίησης και απλώς περέπεμψαν στα σχόλια που υπέβαλε η FESI στις 11 Αυγούστου.
- (<sup>22</sup>) Υπόθεση 270/84 Licata κατά ESC, Συλλογή 1986, σ. 2305, σκέψη 31· Υπόθεση C-60/98 Butterfly Music κατά CEDEM, Συλλογή 1999, σ. I-3939, σκέψη 24· Υπόθεση 68/69, Bundesknappenschaft κατά Brock, Συλλογή 1970, σ. 171, σκέψη 6· Υπόθεση 1/73 Westzucker GmbH κατά Einführ und Vorratsstelle für Zucker, Συλλογή 1973, σ. 723, σκέψη 5· Υπόθεση 143/73 SOPAD κατά FORMA a.o., Συλλογή 1973, σ. 1433, σκέψη 8· Υπόθεση 96/77 Bauche, Συλλογή 1978, σ. 383, σκέψη 48· Υπόθεση 125/77 Koninklijke Scholten-Honig NV κατά Floofdproduktschaap voor Akkerbouwprodukten, Συλλογή 1978, σ. 1991, σκέψη 37· Υπόθεση 40/79 P κατά Επιτροπής, Συλλογή 1981, σ. 361, σκέψη 12· Υπόθεση T-404/05 Ελλάδα κατά Επιτροπής, Συλλογή 2008, σ. II-272, σκέψη 77· Υπόθεση C-334/07 P Επιτροπή κατά Freistaat Sachsen, Συλλογή 2008, σ. I-9465, σκέψη 53·
- (<sup>23</sup>) Υπόθεση T-176/01 Ferrière Nord κατά Επιτροπής, Συλλογή 2004, σ. II-3931, σκέψη 139· Υπόθεση C-334/07 P (βλέπε υποσημείωση 22).

- (<sup>24</sup>) ΕΕ C 166 της 7.7.2005, σ. 14.
- (<sup>25</sup>) Υπόθεση C-169/95 Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1997, σ. I-135, σκέψεις 51 έως 54· συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-116/01 και T-118/01, P&O European Ferries (Vizcaya) SA κατά Επιτροπής, Συλλογή 2003, σ. II-2957, σκέψη 205.
- (<sup>26</sup>) Υπόθεση C-34/92 GruSa Fleisch κατά Hauptzollamt Hamburg-Jonas, Συλλογή 1993, σ. I-4147, σκέψη 22. Η ίδια ή παρόμοια διατύπωση μπορεί, για παράδειγμα, να βρεθεί στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις 212 έως 217/80 Meridionale Industria Salumi a. d., Συλλογή 1981, σ. 2735, σκέψεις 9 και 10· υπόθεση 21/81 Boult, Συλλογή 1982, σ. 381, σκέψη 13· υπόθεση T-42/96 Eickeler & Malt κατά Επιτροπής, Συλλογή 1998, σ. II-401, σκέψεις 53 και 55 έως 56· υπόθεση T-180/01 Euroagri κατά Επιτροπής, Συλλογή 2004, σ. II-369, σκέψεις 36 έως 37.
- (<sup>27</sup>) Υπόθεση C-337/88 Società agricola fattoria alimentare (SAFA), Συλλογή 1990, σ. I-1, σκέψη 13.
- (<sup>28</sup>) Υπόθεση 245/81 Edeka κατά Γερμανίας, Συλλογή 1982, σ. 2746, σκέψη 27.
- (<sup>29</sup>) Υπόθεση T-299/05 Shanghai Excell M&E Enterprise και Shanghai Adeptechn Precision κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2009, σ. II- 565, σκέψεις 116 έως 146.
- (<sup>30</sup>) Υπόθεση C-141/08 P. Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd. κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2009, σ. I-9147, σκέψεις 94 και επόμενες.
- (<sup>31</sup>) Βλέπε υποσημείωση 11.
- (<sup>32</sup>) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
- (<sup>33</sup>) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1168/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 344 της 14.12.2012, σ. 1).
- (<sup>34</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1515/2001 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2001, για τα μέτρα που μπορεί να λάβει η Κοινότητα μετά από έκθεση που εγκρίνει το Όργανο Επίλυσης Διαφορών του ΠΟΕ σχετικά με μέτρα αντιντάμπινγκ και αντιεπιδότησην (ΕΕ L 201 της 26.7.2001, σ. 10), αιτιολογική σκέψη 6.
- (<sup>35</sup>) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 37/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Ιανουαρίου 2014 για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά τις διαδικασίες θέσπισης ορισμένων μέτρων (ΕΕ L 18 της 21.1.2014, σ. 1).
- (<sup>36</sup>) Βλέπε για παράδειγμα Υπόθεση T-221/05 Huvis κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2008, σ. II-124 και Υπόθεση T-249/06 Interpipe Nikopolsky κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2009, σ. II-303. Για λόγους πληροφόρης, κρίνονται σκόπιμες οι ακόλουθες επεξηγήσεις: Στην υπόθεση T-107/08 ENRC κατά Συμβουλίου, το Γενικό Δικαστήριο απεφάνθη ότι δεν υπήρξε πρακτική ντάμπινγκ ή, τουλάχιστον, ότι το περιθώριο ντάμπινγκ θα ήταν χαμηλότερο από αυτό που υπολογίζεται με τον επιδικό κανονισμό και συνεπός ακύρωσε τον επιδικό κανονισμό στο σύνολό του (Υπόθεση T-107/08 ENRC κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2011, σ. II-8051, σκέψεις 67 έως 70). Όταν η Επιτροπή εφάρμοσε τη μέθοδο που υπέδειξε το Γενικό Δικαστήριο, διαπιστώθηκε ότι δεν υπήρχε σύντομη πρακτική ντάμπινγκ σύντομη ζημιά. Συνεπώς, η Επιτροπή δεν προχώρησε σε επίσημη επανάληψη της έρευνας. Στην απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-351/04 Ikea (Υπόθεση C-351/04 Ikea, Συλλογή 2007, σ. I-7723), το Δικαστήριο είχε εν μέρει κηρύξει άκυρο τον κανονισμό του Συμβουλίου, και συγκεκριμένα στον βαθμό που ο δασμός είχε υπολογιστεί με τη χρήση της μεθόδου «μηδενισμό». Τα θεσμικά όργανα είχαν υπολογίσει εκ νέου τον δασμό χωρίς τη χρήση της μεθόδου μηδενισμού ήδη σε πρώτο στάδιο, κατόπιν απόφασης του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ, και διαπίστωσαν ότι δεν σημειώθηκε καμία πρακτική ντάμπινγκ και, επομένως, περάτωσαν την έρευνα χωρίς την επιβολή μέτρων (ουσιαστικά, δηλαδή μηδενίζοντας τον νέο δασμό) [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 160/2002 του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2398/97 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βαμβακερών πανιών κρεβατιού, καταγωγής Αγγλίας, Ινδίας και Πακιστάν, και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές, καταγωγής Πακιστάν (ΕΕ L 26 της 30.1.2002, σ. 1)]. Στην υπόθεση T-498/04 Zhejiang Xinan Chemical Group κατά Συμβουλίου (Υπόθεση T-498/04 Zhejiang Xinan Chemical Group κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2009, σ. I-1969), το Συμβούλιο άσκησε αίτηση αναιρέσεως κατά της πρωτοβάθμιας αποφάσεως. Ως εκ τούτου, η ακύρωση τέθηκε σε ισχύ μόνο την ημερομηνία κατά την οποία το Δικαστήριο εξέδωσε απόφαση επί της αίτησης αναιρέσεως (Υπόθεση C-337/09 P Συμβούλιο κατά Zhejiang Xinan Chemical Group, Συλλογή 2012, σ. I-471), στις 19 Ιουλίου 2012. Στην απόφαση αυτή, το Γενικό Δικαστήριο, όπως επιβεβαίωσε το Δικαστήριο, διαπιστώσε ότι η Επιτροπή και το Συμβούλιο υποχρεούνταν να αναγνωρίσουν καθεστώς οικονομίας της αγοράς στην περίοδο, η οποία ήταν η μόνη κινεζική επιχείρηση που είχε εξαγάγει το οικείο πρόϊόν κατά την περίοδο της έρευνας. Στην περίπτωση αυτή, σε αντίθεση με την παρούσα υπόθεση, η Επιτροπή και το Συμβούλιο είχαν ίντως προβεί σε ανάλυση της αίτησης περί υπαγωγής σε καθεστώς οικονομίας της αγοράς και είχαν απορρίψει την αίτηση εκείνη ως αρβάσιμη. Τα δικαστήρια της Ένωσης έκριναν ότι –σε αντίθεση με την άποψη που εξέφρασε η Επιτροπή και το Συμβούλιο– η αξιώση ήταν στην πραγματικότητα βάσιμη και ως εκ τούτου έπρεπε να υπολογιστεί η κανονική αξιά με βάση τα στοιχεία που παρασχέθηκαν από την Zhejiang Xinan Chemical Group. Η Επιτροπή κανονικά θα είχε συνεχίσει τη διαδικασία, προκειμένου να προτείνει στο Συμβούλιο την επιβολή δασμού για το μέλλον. Ωστόσο, στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή [Απόφαση 2009/383/EK της Επιτροπής, της 14ης Μαΐου 2009, για την αναστολή του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/2004 του Συμβουλίου στις εισαγωγές glyphosate καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 120 της 15.5.2009, σ. 20)] και το Συμβούλιο [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 126/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2010, για την επέκταση της αναστολής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/2004 σε εισαγωγές glyphosate καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 40 της 13.2.2010, σ. 1)] είχαν αποφασίσει το 2009 και το 2010 να άρουν τον δασμό αντιντάμπινγκ για την περίοδο έως το τέλος της περιόδου εφαρμογής του στις 30 Σεπτεμβρίου 2010, λαμβάνοντας υπόψη ότι ήταν απίθανο να συνεχιστεί η ζημιά λόγω των υψηλών επιπέδων κέρδους της ενωσιακής βιομηχανίας. Ως εκ τούτου, δεν χρειάζονταν να συνεχίσει τη διαδικασία με σκοπό την επιβολή δασμού για το μέλλον. Επίσης, δεν υπήρχε περιθώριο για τη συνέχιση της διαδικασίας με σκοπό την εκ νέου επιβολή δασμού για το παρελθόν. Σε αντίθεση με την προκειμένη περίπτωση, δεν έγινε καμία δειγματοληψία. Πράγματι, η Zhejiang Xinan Chemical Group ήταν ο μοναδικός παραγωγός-εξαγωγές που πραγματοποίησε πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας. Δεδομένου ότι η Επιτροπή και το Συμβούλιο θα υποχρεούνταν να αναγνωρίσουν στην Zhejiang Xinan Chemical Group καθεστώς οικονομίας της αγοράς, τα δικαστήρια της Ένωσης ακύρωσαν τη διαπίστωση πρακτικής ντάμπινγκ. Η υπόθεση T-348/05 JSC Kirovo-Chepetsky κατά Συμβουλίου (Υπόθεση T-348/05 JSC Kirovo-Chepetsky κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2008, σ. II-159) αποτελεί μια πολύ ιδιαίτερη περίπτωση. Η Επιτροπή είχε κινήσει μερική ενδιάμεση επανεξέταση κατόπιν αιτήματος της ενωσιακής βιομηχανίας και, με την ευκαιρία αυτή, είχε διευρύνει το πεδίο εφαρμογής των εμπλεκόμενων προϊόντων, συμπεριλαμβάνοντας ένα διαφορετικό προϊόν. Το Γενικό Δικαστήριο έκρινε ότι δεν ήταν δυνατόν να προχωρήσει κατ' αυτόν τον τρόπο, αλλά ότι ήταν απαραίτητο να κινήσει χωριστή έρευνα για το προϊόν που προστέθηκε. Με βάση τη γενική αρχή του δεδικασμένου στο ενωσιακό δίκαιο, τα θεσμικά όργανα δεν είχαν περιθώριο να επαναλάβουν τη μερική ενδιάμεση επανεξέταση μετά την ακύρωση.

(<sup>37</sup>) Βλέπε για παράδειγμα κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 412/2009 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 2009, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 428/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Σαουδικής Αραβίας, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2852/2000 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά αυτές τις εισαγωγές, καταγωγής Ταϊβάν (ΕΕ L 125 της 21.5.2009, σ. 1) (συμμόρφωση με Huisvis).

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2012 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2012, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 954/2006 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σαλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή χάλυβα, καταγωγής Κροατίας, Ρουμανίας, Ρωσίας και Ουκρανίας (ΕΕ L 165 της 26.6.2012, σ. 1) (συμμόρφωση με Interpipe Nikopolsky).

(<sup>38</sup>) Βλέπε για παράδειγμα Υπόθεση C-338/10 Gruenwald Logistik Services, Συλλογή 2012, σ. I-158 και την εκ νέου επιβολή δασμών με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 158/2013 του Συμβουλίου, της 18ης Φεβρουαρίου 2013, για την εκ νέου επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων παρασκευασμένων ή διατηρημένων επεριδειδών (συγκεκριμένα μανταρινών κλπ.) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 49 της 22.2.2013, σ. 29). Βλέπε επίσης τα ακόλουθα παραδείγματα: Στην υπόθεση T-158/10 Dow κατά Συμβουλίου, το Γενικό Δικαστήριο απεφάνθη ότι δεν υπήρχε πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ (Υπόθεση T-158/10 Dow κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2012, σ. II-218, σκέψεις 47 και 59). Στην υπόθεση T-107/04 Aluminium Silicon Mill Products κατά Συμβουλίου, το Γενικό Δικαστήριο απεφάνθη ότι δεν υπήρχε αιτιώδης συνάρεση μεταξύ ντάμπινγκ και ζημιάς (Υπόθεση T-107/04 Aluminium Silicon Mill Products κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2007, σ. II-672, σκέψη 116). Σύμφωνα με τη γενική αρχή του δεδικούμενου στο ενωτικό δίκαιο, η Επιτροπή και το Συμβούλιο δεσμεύονται από τα πορίσματα των δικαστηρίων της Ένωσης, όπου αυτά δύνανται, με βάση τα πραγματικά περιστατικά που έχουν ενώπιον τους, να καταλήξουν σε οριστικό συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη ή μη πρακτικής ντάμπινγκ, ζημιάς, αιτιώδους συνάρεσης και συμφέροντος της Ένωσης. Η Επιτροπή και το Συμβούλιο δεν δύνανται, συνεπώς, να παρεκκλίνουν από τα πορίσματα των δικαστηρίων της Ένωσης. Στην περίπτωση αυτή, η έρευνα περατώνεται με την απόφαση των δικαστηρίων της Ένωσης, τα οποία καταλήγουν στο οριστικό συμπέρασμα ότι η καταγγελία της ενωσιακής βιομηχανίας είναι νόμιμη αβάσιμη. Με βάση αυτές τις δύο αποφάσεις, δεν υπήρχε συνεπώς περιθώριο για την Επιτροπή και το Συμβούλιο να συνεχίσουν μια έρευνα από το σημείο που περατώθηκε, γι' αυτό και δεν προέβησαν σε περαιτέρω ενέργειες μετά την έκδοση των εν λόγω αποφάσεων.

(<sup>39</sup>) Υπόθεση C-138/09, Todaro, Συλλογή 2010, σ. I-4561.

(<sup>40</sup>) Υπόθεση T-167/94 Nölle κατά Συμβουλίου και Επιτροπής, Συλλογή 1995, σ. II-2589, σκέψεις 62 και 63.

(<sup>41</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 553/2006 (βλέπε υποσημείωση 2).

(<sup>42</sup>) Βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1549/2006 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 301 της 31.10.2006, σ. 1), ο εν λόγω κωδικός ΣΟ αντικαθίσταται την 1η Ιανουαρίου 2007 από τους κωδικούς ΣΟ ex 6403 51 05, ex 6403 59 05, ex 6403 91 05 και ex 6403 99 05.

(<sup>43</sup>) Κατά τα οριζόμενα στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1719/2005 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2005, που τροποποιεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 286 της 28.10.2005, σ. 1). Η κάλυψη προϊόντων καθορίζεται με συνδυασμό της περιγραφής προϊόντων στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και της περιγραφής των προϊόντων στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ από κοινού.

(<sup>44</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1719/2005 (βλέπε υποσημείωση 43).

(<sup>45</sup>) Η αντοχή στην κρούση μετράται σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα EN345 ή EN346.

(<sup>46</sup>) Βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1549/2006 (βλέπε υποσημείωση 42), ο εν λόγω κωδικός ΣΟ αντικαθίσταται την 1η Ιανουαρίου 2007 από τους κωδικούς ΣΟ ex 6403 51 05, ex 6403 59 05, ex 6403 91 05 και ex 6403 99 05.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικοί TARIC για τα υποδήματα που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα ή από ανασχηματισμένο δέρμα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1:

α) Από τις 7 Οκτωβρίου 2006:

6403 30 00 39, 6403 30 00 89, 6403 51 11 90, 6403 51 15 90, 6403 51 19 90, 6403 51 91 90,  
 6403 51 95 90, 6403 51 99 90, 6403 59 11 90, 6403 59 31 90, 6403 59 35 90, 6403 59 39 90,  
 6403 59 91 90, 6403 59 95 90, 6403 59 99 90, 6403 91 11 99, 6403 91 13 99, 6403 91 16 99,  
 6403 91 18 99, 6403 91 91 99, 6403 91 93 99, 6403 91 96 99, 6403 91 98 99, 6403 99 11 90,  
 6403 99 31 90, 6403 99 33 90, 6403 99 36 90, 6403 99 38 90, 6403 99 91 99, 6403 99 93 29,  
 6403 99 93 99, 6403 99 96 29, 6403 99 96 99, 6403 99 98 29, 6403 99 98 99 και 6405 10 00 80

β) Από την 1η Ιανουαρίου 2007:

6403 51 05 19, 6403 51 05 99, 6403 51 11 90, 6403 51 15 90, 6403 51 19 90, 6403 51 91 90,  
 6403 51 95 90, 6403 51 99 90, 6403 59 05 19, 6403 59 05 99, 6403 59 11 90, 6403 59 31 90,  
 6403 59 35 90, 6403 59 39 90, 6403 59 91 90, 6403 59 95 90, 6403 59 99 90, 6403 91 05 19,  
 6403 91 05 99, 6403 91 11 99, 6403 91 13 99, 6403 91 16 99, 6403 91 18 99, 6403 91 91 99,  
 6403 91 93 99, 6403 91 96 99, 6403 91 98 99, 6403 99 05 19, 6403 99 05 99, 6403 99 11 90,  
 6403 99 31 90, 6403 99 33 90, 6403 99 36 90, 6403 99 38 90, 6403 99 91 99, 6403 99 93 29,  
 6403 99 93 99, 6403 99 96 29, 6403 99 96 99, 6403 99 98 29, 6403 99 98 99 και 6405 10 00 80

γ) Από τις 7 Σεπτεμβρίου 2007:

6403 51 05 15, 6403 51 05 18, 6403 51 05 95, 6403 51 05 98, 6403 51 11 91, 6403 51 11 99,  
 6403 51 15 91, 6403 51 15 99, 6403 51 19 91, 6403 51 19 99, 6403 51 91 91, 6403 51 91 99,  
 6403 51 95 91, 6403 51 95 99, 6403 51 99 91, 6403 51 99 99, 6403 59 05 15, 6403 59 05 18,  
 6403 59 05 95, 6403 59 05 98, 6403 59 11 91, 6403 59 11 99, 6403 59 31 91, 6403 59 31 99,  
 6403 59 35 91, 6403 59 35 99, 6403 59 39 91, 6403 59 39 99, 6403 59 91 91, 6403 59 91 99,  
 6403 59 95 91, 6403 59 95 99, 6403 59 99 91, 6403 59 99 99, 6403 91 05 15, 6403 91 05 18,  
 6403 91 05 95, 6403 91 05 98, 6403 91 11 95, 6403 91 11 98, 6403 91 13 95, 6403 91 13 98,  
 6403 91 16 95, 6403 91 16 98, 6403 91 18 95, 6403 91 18 98, 6403 91 91 95, 6403 91 91 98,  
 6403 91 93 95, 6403 91 93 98, 6403 91 96 95, 6403 91 96 98, 6403 91 98 95, 6403 91 98 98,  
 6403 99 05 15, 6403 99 05 18, 6403 99 05 95, 6403 99 05 98, 6403 99 11 91, 6403 99 11 99,  
 6403 99 31 91, 6403 99 31 99, 6403 99 33 91, 6403 99 33 99, 6403 99 36 91, 6403 99 36 99,  
 6403 99 38 91, 6403 99 38 99, 6403 99 91 95, 6403 99 91 98, 6403 99 93 25, 6403 99 93 28,  
 6403 99 93 95, 6403 99 93 98, 6403 99 96 25, 6403 99 96 28, 6403 99 96 95, 6403 99 96 98,  
 6403 99 98 25, 6403 99 98 28, 6403 99 98 95, 6403 99 98 98, 6405 10 00 81 και 6405 10 00 89